KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1607/2000

af 24. juli 2000

om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin, især for afsnittet om kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin [1], særlig artikel 56 og 58, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Afsnit VI i forordning (EF) nr. 1493/1999 samt flere bilag til nævnte forordning indeholder generelle regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder (kvbd). Den således udstukne ramme bør suppleres med gennemførelsesbestemmelser, og de forordninger, der behandlede dette spørgsmål, bør ophæves, nemlig Kommissionens forordning (EØF) nr. 1698/70 [2], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 986/89 [3], (EØF) nr. 2236/73 [4], (EØF) nr. 2082/74 [5], senest ændret ved akten vedrørende vilkårene for Den Hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne [6], og (EØF) nr. 2903/79 [7], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 418/86 [8].

(2) Da disse regler hidtil er spredt på flere EF-forordninger, bør de af hensyn til både de erhvervsdrivende i Fællesskabet og de myndigheder, der skal anvende EF-reglerne, samles i et enkelt regelsæt.

(3) Dette regelsæt bør overtage de nuværende regler, der skal tilpasses til de nye krav i forordning (EF) nr. 1493/1999. Der bør endvidere foretages ændringer i disse regler for at gøre dem mere sammenhængende og enklere og afhjælpe visse mangler, der fortsat består, så der kan vedtages et komplet EF-regelsæt på dette område. Endvidere bør nogle regler præciseres, for at der kan opnås større retssikkerhed ved anvendelsen af dem.

(4) Det bør endvidere præciseres, at nærværende forordning ikke indebærer nogen indskrænkning af de særlige bestemmelser, der er fastsat på andre områder.

(5) Ifølge bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999 skal der udarbejdes mange lister over kvbd. Disse lister bør udarbejdes.

(6) Efter punkt 3 i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999 skal medlemsstaterne systematisk foretage organoleptiske undersøgelser for hver kvbd, der produceres på deres område.

(7) Det bør overdrages en kommission at sammenligne resultaterne af undersøgelserne med de krævede varespecifikationer og foretage den organoleptiske undersøgelse.

(8) Det bør fastsættes, hvad der skal ske med vine, der er egnet til fremstilling af kvbd, men som vinsmagningskommissionen ikke accepterer som kvbd.

(9) Medlemsstaterne bør holde Kommissionen underrettet om de foranstaltninger, de træffer, og deres anvendelse.

(10) Efter artikel 56, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 kan deklassering af en kvbd kun finde sted i handelsleddet i visse tilfælde. Det er nødvendigt at anføre disse tilfælde, bl.a. hvad der skal ske med deklasserede kvbd, samt betingelserne for denne destination. Det er endvidere nødvendigt at anføre de myndigheder, der har ret til at foretage en deklassering.

(11) For at undgå, at konkurrencen forvrides, må en deklasseret kvbd ikke markedsføres med en betegnelse, der minder om den betegnelse, der ikke længere må tildeles den. For at en kontrol kan foretages normalt, er det nødvendigt, at deklasseringen fremgår af indføringer i ind- og udgangsbøgerne.

(12) For at Kommissionen kan følge, hvordan medlemsstaternes myndigheder anvender bestemmelserne om deklassering af kvbd, bør medlemsstaterne hvert år meddele Kommissionen, hvilke mængder kvbd de har deklasseret på deres geografiske område.

(13) Det er desuden hensigtsmæssigt, at en deklassering af en kvbd, der befinder sig i en anden medlemsstat end den, som den stammer fra, foretages af en myndighed i sidstnævnte medlemsstat. Med henblik herpå bør der sikres et direkte samarbejde mellem de myndigheder, som medlemsstaterne har overdraget kontrollen med produktionen og markedsføringen af kvbd. Det er nødvendigt at fastsætte regler for dette samarbejde. For at forenkle medlemsstaternes administrative opgave bør det dog tillades, at myndigheden i den medlemsstat, på hvis område en beskeden mængde af den pågældende kvbd befinder sig, selv kan foretage deklasseringen af denne mængde.

---

[1] EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.
[2] EFT L 190 af 26.8.1970, s. 4.
[3] EFT L 106 af 18.4.1989, s. 1.
[4] EFT L 229 af 17.8.1973, s. 26.
[5] EFT L 217 af 8.8.1974, s. 14.
[6] EFT L 291 af 19.11.1979, s. 80.
[7] EFT L 326 af 22.12.1979, s. 14.
[8] EFT L 48 af 26.2.1986, s. 8.

(14) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordnings anvendelsesområde

Nærværende forordning vedrører gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1493/1999 for så vidt angår kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder (kvbd).

AFSNIT I

REGLER FOR BESTEMTE DYRKNINGSOMRÅDER

Artikel 2

Afgrænsning af områder i umiddelbar nærhed af et bestemt dyrkningsområde

Hver berørt medlemsstat afgrænser for hver berørt kvbd uanset reglen i punkt D, nr. 1, litra b), i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999, men i medfør af punkt D, nr. 3, i bilag VI til nævnte forordning et område i umiddelbar nærhed af et bestemt dyrkningsområde, hvor en kvbd kan opnås eller fremstilles. Medlemsstaten tager bl.a. hensyn til den geografiske placering, de administrative strukturer og traditionelle forhold inden afgrænsningen.

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de beslutninger, der er truffet i forbindelse med denne afgrænsning, og Kommissionen sørger ved alle passende midler for offentliggørelsen af disse beslutninger i alle medlemsstaterne.

AFSNIT II

REGLER FOR ALKOHOLINDHOLD

Artikel 3

Liste over de hvide khvbd, der kan have et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på under 9 %, men mindst 8,5 %

De lister, der er omhandlet i punkt F, nr. 5, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999, er anført i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 4

Liste over de khvbd, der kan have et naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen på under 12 %

Den liste, der er omhandlet i punkt L, nr. 3, litra a), i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999, er anført i punkt A i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 5

Liste over de khvbd, der kan have et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på under 17,5 % vol, men mindst 15 % vol

Den liste, der er omhandlet i punkt L, nr. 4, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999, er anført i punkt B i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 6

Liste over de sorter, der kan anvendes til fremstilling af de khvbd, der anvender de særlige traditionelle betegnelser »vino dulce natural«, »vino dolce naturale«, »vinho doce natural« og »οίνος γλυκύς φυσικός«

Den liste, der er omhandlet i punkt L, nr. 5, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999, er anført i bilag III til nærværende forordning.

Artikel 7

Liste over de mkvbd, hvis cuvée kan have et alkoholindhold på under 9,5 %, men mindst 8,5 %

De lister, der er omhandlet i punkt K, nr. 2 og 3, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999, er anført i bilag IV til nærværende forordning.

AFSNIT III

REGLER FOR ANALYTISKE OG ORGANOLEPTISKE UNDERSØGELSER

Artikel 8

Generelle regler

1. Med henblik på anvendelse af artikel 58, stk. 2, litra d), i forordning (EF) nr. 1493/1999 opretter hver producerende medlemsstat en eller flere kommissioner, der skal foretage en organoleptisk undersøgelse af de kvbd, der produceres på dens område.

Ved oprettelse af kommissionerne som omhandlet i foregående afsnit og i punkt J, nr. 1, litra b), i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999 sikrer medlemsstaterne sig, at de berørte parter er repræsenteret.

2. Medlemsstaterne fastsætter regler for, at der systematisk foretages analytiske og organoleptiske undersøgelser for hver kvbd, der produceres på deres område. For vin fra produktionsåret 2000/2001 kan disse undersøgelser dog foretages ved stikprøvekontrol.

Medlemsstaterne sørger for, at hver udtagen prøve er repræsentativ for hver kvbd, som producenten ligger inde med.

3. De i stk. 2 omhandlede undersøgelser foretages for alle vine, der er egnet til fremstilling af kvbd i produktionsleddet, inden deres klassificering som sådanne.

4. En vin kan kun klassificeres som kvbd, hvis:

a) resultaterne af de analytiske undersøgelser, der foretages efter metoderne i artikel 46 i forordning (EF) nr. 1493/1999, viser, at vinen overholder de krævede grænseværdier, der er omhandlet i punkt J, nr. 1, litra a), i bilag VI til samme forordning, og

b) det fremgår af den organoleptiske undersøgelse, at vinen besidder passende egenskaber.

Artikel 9

Destination for vine, der ikke opfylder de betingelser, der kræves ved de analytiske og organoleptiske undersøgelser

Fremgår det af de analytiske og organoleptiske undersøgelser, at vinen ikke er egnet til fremstilling af kvbd, som den kræves klassificeret som, kan vinen, hvis den fremviser de nødvendige kendetegn, klassificeres som:

a) en anden kvbd, hvis betingelserne for klassificering som en sådan anden kvbd er opfyldt, eller

b) en bordvin, hvis den tilsætning, som den eventuelt har undergået, er foretaget efter artikel 43, stk. 2, og punkt C og G i bilag V til forordning (EF) nr. 1493/1999, eller

c) en vin af en anden kategori som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1493/1999.

AFSNIT IV

REGLER FOR DEKLASSERING

Artikel 10

Betingelser for visse deklasseringer af kvbd i markedsføringsleddet

1. Ved anvendelse af artikel 56 i forordning (EF) nr. 1493/1999 betyder »deklassere en kvbd« »forbyde, at der for den pågældende vin anvendes en betegnelse, der henviser til EF-betegnelser eller nationale betegnelser, der er forbeholdt kvbd«.

2. Ved anvendelse af artikel 56, stk. 3, i ovennævnte forordning anses en kvbd bl.a. for at have undergået en ændring, der berettiger til dens deklassering, hvis det konstateres:

a) at den ikke længere opfylder kravene vedrørende mindst ét af de karakteristiske elementer, der er omhandlet i punkt J, nr. 1, litra a), i bilag VI til ovennævnte forordning, eller

b) at den ikke længere fremviser mindst ét af kendetegnene for kvbd fra det område, hvis navn den bærer.

3. Deklassering af en kvbd i handelsleddet besluttes af den myndighed, der alt efter tilfældet er omhandlet i artikel 12, stk. 1 eller 3, i nærværende forordning.

4. Initiativet til proceduren for deklassering af en kvbd tages af:

a) den i artikel 56, stk. 1 og 2, i ovennævnte forordning omhandlede kompetente myndighed i forbindelse med enhver passende kontrol, eller

b) vinhandleren, når han konstaterer, at vinen falder ind under nærværende artikels stk. 2.

5. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen navnene og adresserne på de myndigheder, som de har bemyndiget til at deklassere kvbd. Kommissionen sørger ved alle passende midler for offentliggørelsen af disse meddelelser i alle medlemsstaterne.

6. Enhver myndighed konstaterer eventuelt, at ledsagedokumentet for en deklasseret vin ikke er i orden.

Det skal fremgå af de ind- og udgangsbøger, som føres af den vinhandler, der ligger inde med en deklasseret vin, at det drejer sig om en vin, der har mistet sin status som kvbd.

Artikel 11

Medlemsstaternes meddelelse om deklassering af kvbd

Medlemsstaterne indsamler for hvert vinår data om de mængder kvbd, der er deklasseret på deres geografiske område.

De meddeler disse data til Kommissionen senest den 1. november efter det vinår, hvor deklasseringen blev besluttet.

Med henblik herpå skelner de mellem de mængder vine, der har mistet deres status som kvbd

a) i produktionsleddet:

   i) på myndighedernes initiativ, eller

   ii) på producentens begæring

b) i handelsleddet:

   i) på myndighedernes initiativ, eller

   ii) på vinhandlerens begæring.

Medlemsstaterne anfører, hvilke mængder pr. produktkategori der er fremkommet efter deklasseringen.

Artikel 12

Direkte samarbejde mellem medlemsstaternes myndigheder om deklassering af kvbd

1. Myndigheden i den medlemsstat, på hvis område en kvbd, der bør deklasseres, befinder sig, meddeler dette til myndigheden i den medlemsstat, på hvis område vinen blev produceret, i det følgende benævnt »oprindelsesmedlemsstaten«.

Denne udveksling af oplysninger kan suppleres med:

a) fremsendelse af prøver til et officielt laboratorium i oprindelsesmedlemsstaten efter anmodning fra en af de berørte medlemsstater Når det drejer sig om en kvbd i en beholder på 60 l eller derunder, mærkes prøven med den betegnelse, som vinen blev bragt i omsætning med

b) bistand fra en kvalificeret ekspert fra oprindelsesmedlemsstaten under kontrollen

c) deltagelse i undersøgelser, der er aftalt mellem flere medlemsstater

d) efterprøvning af udarbejdelsen af de dokumenter og af indføringerne i de ind- og udgangsbøger, der er foreskrevet i artikel 70 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

2. Den bistandssøgte myndighed underretter hurtigst muligt den bistandssøgende myndighed om sin beslutning om deklassering.

3. Overstiger den samlede vinmængde ikke 2 hl, kan myndigheden i den medlemsstat, på hvis område en kvbd, der bør deklasseres, befinder sig, beslutte selv at deklassere vinen.

4. Enhver fysisk eller juridisk person eller gruppe af personer, der berøres af en beslutning som omhandlet i nærværende artikels stk. 2 eller 3, kan anmode om revision af denne beslutning hos myndigheden i den medlemsstat, på hvis område den pågældende kvbd befinder sig. Finder myndigheden anmodningen om en revision velfunderet, henvender den sig til myndigheden i den medlemsstat, som kvbd stammer fra, og anmoder den om at revidere sin beslutning eller foretager selv i det i stk. 3 omhandlede tilfælde en sådan revision.

5. De medlemsstater, der har deklasseret kvbd med oprindelse i en anden medlemsstat i løbet af et år, sender Kommissionen og de medlemsstater, som de pågældende kvbd stammer fra, senest den 31. marts i det følgende år en meddelelse om mængderne af hver deklasseret kvbd.

AFSNIT V

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 13

Ophævelse

Forordning (EØF) nr. 1698/70, (EØF) nr. 2236/73, (EØF) nr. 2082/74 og (EØF) nr. 2903/79 ophæves.

Artikel 14

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. juli 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Liste over de hvide khvbd, der kan have et alkoholindhold på under 9 %, men mindst 8,5 %

PORTUGAL

— Vinho Verde.

BILAG II

A. **Lister som omhandlet i punkt L, nr. 3, litra a) i), i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999**

1. Liste over khvbd, der er fremstillet af druemost med et naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 10 % vol, og som er fremstillet ved tilsætning af vinbrændevin eller brændevin af presserester fra vindruer med oprindelsesbetegnelse, og som eventuelt hidrører fra samme vinbrug.

(Punkt L, nr. 3, litra a) i), i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999)

FRANKRIG

Pineau des Charentes eller Pineau charentais, Floc de Gascogne og Macvin du Jura.

2. Liste over khvbd, der er fremstillet af druemost i gæring med et oprindeligt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 11 % vol, og som er opnået ved tilsætning af neutral alkohol eller et vindestillat med et virkeligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 70 % vol, eller vinbrændevin.

(Punkt L, nr. 3, litra a) ii), første led, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999)

PORTUGAL

Porto, vin de Porto, Oporto, Port, Port wine, Portwein, Portvin og Portwijn

Moscatel de Setúbal og Setúbal

Carcavelos.

ITALIEN

Moscato di Noto

Trentino.

3. Liste over khvbd, der er fremstillet af vin med et oprindeligt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 10,5 % vol.

(Punkt L, nr. 3, litra a) ii), andet led, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999)

SPANIEN

Jerez-Xérès-Sherry

Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda

Condado de Huelva

Rueda.

4. Liste over khvbd, der er fremstillet af druemost i gæring med et oprindeligt naturligt alkoholindhold udtrykt i volumen på mindst 9 % vol.

(Punkt L, nr. 3, litra a) ii), tredje led, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999)

PORTUGAL

Madeira, Madeira Wein, Madeira wine, vin de Madère, Madera, vino di Madera og Madera wijn.

B. **Liste som omhandlet i punkt L, nr. 4, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999**

5. Liste over khvbd med et totalt alkoholindhold udtrykt i volumen på under 17,5 % vol, men mindst 15 % vol, som den nationale lovgivning, der var gældende for sådanne produkter inden den 1. januar 1985, udtrykkeligt tillod.

(Punkt L, nr. 4, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1493/1999)

SPANIEN

khvbd	Produktets betegnelse som fastlagt i EF's eller medlemsstatens bestemmelser
Condado de Huelva	Vino generoso
Jerez-Xérès-Sherry	Vino generoso
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	Vino generoso
Malaga	Seco
Montilla-Moriles	Vino generoso
Priorato	Rancio seco
Rueda	Vino generoso
Tarragona	Rancio seco

ITALIEN

Trentino.

PORTUGAL

khvbd	Produktets betegnelse som fastlagt i EF's eller medlemsstatens bestemmelser
Porto, vin de Porto, Oporto, Port, Port wine, Portwein, Portvin, Portwijn	Branco leve seco

BILAG III

Liste over de sorter, der kan anvendes til fremstilling af de khvbd, der anvender de særlige traditionelle betegnelser »vino dulce natural«, »vino dolce naturale«, »vinho doce natural« og »οίνος γλυκύς φυσικός«

Muscats — Grenache — Maccabéo — Malvoisies — Mavrodaphne — Assirtiko — Liatiko — Garnacha tintorera — Monastrell — Pedro Ximénez — Albarola — Aleatico — Bosco — Cannonau — Corinto nero — Giró — Monica — Nasco — Primitivo — Vermentino — Zibibbo.

BILAG IV

Liste over mkvbd, hvis cuvée kan have et alkoholindhold på under 9,5 % vol.

ITALIEN

— Prosecco di Conegliano, Valdobbiadene

— Montello e Colli Asolani.